

a.i.m. rlp Agentur für internationale *Hochschul*-Mobilität Rheinland-Pfalz

c/o Hochschule Trier Postfach 1826 54208 Trier

Tel: +49 651/8103 -313 oder-236

Fax: +49 651 8103 -354

E-Mail: erasmuspraktika@hochschule-trier.de www.erasmuspraktika.de

Informationen zum Ausfüllen des Learning Agreements:

Das Learning Agreement ist Bestandteil des Vertrages, der bei Bewilligung des Stipendiums zwischen der a.i.m. rlp und dem Studierenden geschlossen wird. Es kann auf Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch oder Italienisch ausgefüllt werden. Die **Reihenfolge der Unterschriften** muss eingehalten werden.

Von Seiten der Hochschule muss das Learning Agreement von einer/m Dozenten/in aus dem Fachbereich unterschrieben werden, der/die berechtigt ist, den Inhalt des Praktikums fachlich zu beurteilen. Die Qualität des Praktikums und die Anerkennung durch die Hochschule werden durch die Unterschrift bestätigt.

- 1. die/der Studierende trägt zunächst die Angaben zu seiner/ihrer Person und zur Hochschule am PC ein
- das Dokument wird dann per Mail an das Unternehmen weitergeleitet und dort von dem/der Betreuer/in ebenfalls am PC ausgefüllt (The Receiving Organisation, Tabelle A und C). Anschließend wird das Dokument mit Unterschrift und Stempel - am besten <u>per E-Mail</u> - an den/die Studierende/n geschickt
- der/die Studierende unterschreibt selbst und leitet es an die Hochschule weiter, wo es von dem/der Dozenten/in (siehe oben) ausgefüllt (Tabelle B), unterschrieben und gestempelt wird
- 4. wenn alle drei Unterschriften und die Stempel des Unternehmens sowie der Hochschule auf dem Dokument vorhanden sind, wird es **per E-Mail und per Post (3 Kopien)** an die Agentur für internationale *Hochschul-*Mobilität Rheinland-Pfalz gesendet.

Dear Receiving Organisation / Enterprise,

This LEARNING AGREEMENT documents the content of the internship you are offering. The programme, scope and range of tasks and mentoring should demonstrate a level of expertise relevant to the student's field of studies and suitable to the duration of the internship.

This agreement serves as a contract between all of the signing parties. Therefore, if any changes in duration or content need to be made in the course of the internship, please contact our office without delay.

Please fill in the following sections on the computer:

- 1. All information concerning the Receiving Organisation/ Enterprise (1st page)
- 2. All of the questions in Table A (possible in English, German, French or Spanish) and Table C.
- 3. Sign and stamp the agreement on behalf of the Receiving Organisation/ Enterprise (Commitment of the four parties).

Please send the **signed document back to the student** (preferably by e-mail). If you have any questions do not hesitate to contact us: erasmuspraktika@hochschule-trier.de

For more explicit guidelines and codes, please see Guidelines for Learning Agreement (English)





Student Mobility for Traineeships

Academic Year 2023

| The L | raı | n | Δ | Δ |
|-------|-----|---|---|---|

| Last name(s) | | | First name(s) | | |
|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------|--------|
| Date of birth | | Male Fe | male 🗌 | Undefined | |
| Phone | | | E-Mail | | |
| Nationality ¹ | | Study cycle ² | | | |
| Field of education ³ | | | | | |
| | | | | | |
| The Sending Insti | tution | | | | |
| Name | | | | | |
| Erasmus code ⁴ | Erasmus code ⁴ | | Faculty | | |
| Address | | | Department | | |
| | | | Country | | |
| Contact person ⁵ | | | | | |
| Name | | | Phone | | |
| E-mail | | E-mail | | | |
| The Receiving Or | ganisa | ition/Enterprise | | | |
| Name | | | Department | | |
| Address (Street, Post code, City) |) | | Sector / Field of acitivity | : | |
| Country | | | Website | | |
| Public Body | Non-l | Profit under 250 em | ployees N | umber of emp | loyees |
| Contact person ⁶ | | | | | |
| Name | | | Phone | | |
| Position | | | E-mail | | |
| Mentor ⁷ | | | • | | |
| Name | | | Phone | | |
| Position | Position E-mail | | | | |
| | | | · | • | |

 $[\]frac{1}{2}$ **Nationality**: Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

² **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).

³ **Field of education**: The ISCED-F 2013 search tool available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution. All ISCED-F-Codes can also be looked up at http://www.erasmuspraktika.de/fileadmin/downloads/ISCED-F-Codes.pdf

⁴ **Erasmus code**: a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

⁵ **Contact person at the Sending Institution**: a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution.

⁶ **Contact person at the Receiving Organisation**: a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus+traineeships.

⁷ **Mentor:** the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor.



BEFORE THE MOBILITY

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/ Enterprise

| Period of the physical component: from | to |
|--|---|
| If applicable, planned period of the virtual component: | to |
| Please enter the first and the last working day. Please note that the | he training period must be at least 2 months = 60 days! |
| Number of working hours per week: | |
| Please note that the internship must be a full-time position and w | orking hours may not exceed 40 hours per week. |
| Number of working days per week: | |
| Number of permanent staff in the department: | |
| Number of other interns/trainees in the department: | |
| Traineeship title: | |
| on how the intern will be introduced to the tasks: *Please be specific | |
| | |
| | |
| | |
| | |





| Traineeship in digital skills ⁸ : Yes 🗌 No 🗌 |
|--|
| Knowledge, skills and competences to be acquired by the trainee at the end of the traineeship |
| (expected Learning Outcomes): |
| *Please be specific |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| Monitoring plan: |
| *Please describe how/when the trainee will be monitored and supervised during his/her traineeship. |
| r lease describe now/when the trained will be morntored and supervised during his/her trainedship. |
| |
| |
| |
| |
| |
| Evaluation plan: |
| *Please describe what criteria will be used to evaluate the traineeship period |
| |
| |
| |
| |
| |
| Language competence of the trainee: |
| The level of language competence ⁹ in (main language of work) |
| that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: |
| Language Level: A1 |

Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are <u>not considered in this category</u>.

https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

⁸ **Traineeship in digital skills:** any traineeship where trainees receive training and practice in <u>at least one or more of the following activities:</u>

• digital marketing (e.g. social media management, web analytics);

• digital graphical, mechanical or architectural design;

development of apps, software, scripts, or websites;

[•] installation, maintenance and management of IT systems and networks;

cybersecurity;

<sup>data analytics, mining and visualisation;
programming and training of robots and artificial intelligence applications</sup>

 $^{^{9}}$ Level of language competence: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at:



Table B - The Sending Institution

Please use only one of the following three boxes¹⁰:

| 1)The traineeship is embedded in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, | | | | |
|---|--|--|--|--|
| the institution undertakes to: | | | | |
| Award ECTS ¹¹ credits (or equivalent). | | | | |
| Give a grade based on: Traineeship certificate Final report Interview | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or | | | | |
| equivalent). | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document¹²: Yes No | | | | |
| 2) The traineeship is voluntary and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution | | | | |
| undertakes to: | | | | |
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes | | | | |
| If yes, please indicate the number of credits: | | | | |
| Give a grade: Yes ☐ No ☐ | | | | |
| If yes, please indicate if this will be based on: | | | | |
| Traineeship certificate Final report Interview | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes ☐ No ☐ | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent) | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document¹²: Yes No | | | | |
| 3) The traineeship is carried out by a recent graduate and, upon satisfactory completion of the | | | | |
| traineeship, the institution undertakes to: | | | | |
| Award ECTS credits: Yes No | | | | |
| If yes, please indicate the number of ECTS credits (or equivalent): | | | | |
| Record the traineeship in the trainee's | | | | |
| Europass Mobility Document ¹² (highly recommended): Yes \(\subseteq \text{No} \(\subseteq \) | | | | |
| Accident insurance for the trainee | | | | |
| The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided | | | | |
| by the Receiving Organisation/Enterprise) | | | | |
| The accident insurance covers: | | | | |
| - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No ☐ | | | | |
| - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐ | | | | |
| The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving | | | | |
| Organisation/Enterprise): Yes 🗌 No 🗍 | | | | |
| | | | | |
| 10 There are three different provisions for traineeships: | | | | |
| 1. Traineeships embedded in the curriculum (counting towards the degree); | | | | |
| Voluntary traineeships (not obligatory for the degree); Traineeships for recent graduates | | | | |

¹¹ **ECTS credits or equivalent:** in countries where the "ECTS" system it is not in place, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a web link to an explanation to the system should be added.

 $^{^{12}\,\}text{More}$ information about the Europass: $\underline{\text{www.europass-info.de}}$





Table C – The Receiving Organisation/Enterprise

| The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial suppo Yes No No If yes, amount in EUR/month (net amount): | ort to the trainee for the traineeship: |
|---|--|
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution i (i.e. accommodation, free meals, language lessons, etc.): Yes \(\subseteq \) | • |
| If yes, please specify: | |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident ins by the Sending Institution)? Yes \(\square \) No \(\square \) The accident insurance covers: | · · · |
| accidents during travels made for work purposes: Yes accidents on the way to work and back from work: Yes | |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insura the Sending Institution): Yes \(\subseteq \text{No} \subseteq \) | ance to the trainee (if not provided by |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate sup | oport and equipment to the trainee. |
| Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise und Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship. | dertakes to issue a Traineeship |
| | |
| COMMITMENT OF THE FOUR PARTIES | |
| By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the confirm that they approve the Learning Agreement and that they will agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enter Institution any problem or changes regarding the traineeship periods should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreemes respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education | I comply with all the arrangements prise will communicate to the Sending. The Sending Institution and the traineement. The institution undertakes to |
| The Receiving Organisation/enterprise | |
| Supervisor at the Receiving Organisation/enterprise ¹³ : | |
| Name: | Position: |
| E-mail: | Phone: |
| Responsible | |
| person's | |
| signature and stamp : | Date: |
| | |

¹³ **Supervisor at the Receiving Organisation:** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate. The name and email of the Supervisor must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.





| The Trainee | D. W. Tuelle | | | |
|---|---------------------------------------|--|--|--|
| Name: | Position: Trainee | | | |
| Signaturo | | | | |
| Signature: | | | | |
| | Date: | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| The Sending Institution | | | | |
| Responsible person in the Sending Institution ¹⁴ : | | | | |
| Name: | Function: | | | |
| E-mail: | Phone: | | | |
| | | | | |
| Responsible | | | | |
| person's | | | | |
| signature and stamp : | Date: | | | |
| and ottamp. | | | | |
| | | | | |
| The project coordinating institution (Consortium) | | | | |
| The ERASMUS-coordinator of the consortium: | The contact person in the consortium: | | | |
| Name: Jutta Rath | Name: Dr. Lena Schneider | | | |
| Function: director | Function: project coordinator | | | |
| | Phone: +49 651 8103 236 | | | |
| Address: | | | | |
| a.i.m. rlp – Agentur für internationale Hochschul-Mobilität | Rheinland-Pfalz | | | |
| c/o Hochschule Trier, Postfach 1826; 54208 Trier, Germany | | | | |
| E-Mail: erasmuspraktika@hochschule-trier.de; Homepage: www.erasmuspraktika.de | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Signature | | | | |
| and | | | | |
| stamp: | Date: | | | |
| | | | | |

¹⁴ **Responsible person in the Sending Institution**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.